



EN-DLM482



FIRE RATED DOWNLIGHTS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE
INSTALLATION LEAVE A COPY FOR THE USER / MAINTENANCE
ENGINEER FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

- Installation should be carried out in accordance with the latest edition of the National Wiring Regulations. If in doubt consult a qualified electrician.
- Can be used with GU10 LED, CFL or halogen lamps.
- Mains supply 220-240V AC 50/60Hz. Supplied fitted with GU10 lampholder for 240V operation.
- Ensure that ALL electrical connections are tight with no loose strands, including factory made connections.
- This luminaire is for indoor use only - DO NOT install into new plaster or damp areas.
- Intumescent material completely seals the downlight in the event of a fire.
- When using halogen lamps use aluminium reflector lamps only. Not to be used with dichroic cool beam lamps.
- The nearest illuminated surface must be at least 0.5m from the front of the luminaire.

Luminaires not suitable for mounting on normally flammable surfaces when using 50W halogen lamps. This fire rated recessed downlight is for installation in fire rated ceilings and is not to be installed in non fire rated ceilings, i.e. wooden ceilings if 50W lamps are used. Can be installed in normally flammable surfaces when installed with 35W halogen, CFL and LED lamps.

For indoor use only

LIVE – (Brown) to Terminal Marked L
NEUTRAL – (Blue) to Terminal marked N
EARTH – (Green/Yellow) to Terminal marked E

LUMINAIRES RÉSISTANTS AU FEU

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION ET EN LAISSER UN EXEMPLAIRE À L'UTILISATEUR OU AU TECHNICIEN D'ENTRETIEN POUR RÉFÉRENCE

INFORMATIONS D'INSTALLATION IMPORTANTES

- Cette installation doit être effectuée en conformité avec la dernière édition du Règlement national de câblage. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
- Peut être utilisé avec des lampes halogènes, CFL ou à LED GU10 ou MR16.
- Tension secteur : 220-240V AC 50/60Hz. Livré monté avec une douille GU10 pour un fonctionnement à 240V.
- Vérifiez que TOUTES les connexions électriques sont bien serrées et sans fil lâche, y compris les connexions d'usine.
- Ce luminaire est destiné à un usage intérieur uniquement. NE L'INSTALLEZ PAS dans du plâtre neuf ou dans des zones humides.
- Le matériau intumescence scelle complètement le luminaire en cas d'incendie.
- Lorsque vous utilisez des lampes halogènes, optez uniquement pour des lampes à réflecteur en aluminium. N'utilisez pas le système avec des lampes dichroïques à faisceau froid.
- La surface éclairée la plus proche doit se situer à au moins 0,5 m de la partie frontale du luminaire.



Les luminaires ne doivent pas être montés sur des surfaces normalement inflammables lorsqu'ils sont associés à une lampe halogène 50W. Ce luminaire encastré, résistant au feu, est destiné à être installé dans des plafonds résistants au feu et ne doit pas être installé dans d'autres plafonds, notamment des plafonds en bois, si vous utilisez des lampes 50W. Le système peut être installé dans des surfaces normalement inflammables avec des lampes 35W halogènes, FLC et à LED



Utilisation en intérieur uniquement

SOUS TENSION – (marron) à la borne L.
NEUTRE – (bleu) à la borne N.
TERRE – (vert/jaune) à la borne E.

FEUERWIDERSTANDSKLASSIFIZIERTE DECKENSTRÄHLER

LESEN SIE BITTE DIESE GE BRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG VOR DEM EINBAU DURCH ÜBERLASSEN SIE DEM BENUTZER / WARTUNGSTECHNIKER EINE KOPIE FÜR DIE KünFTige BEZUGNAHME

WICHTIGE INSTALLATIONSINFORMATIONEN

- Die Installation muss gemäß der neuesten Ausgabe der nationalen elektrischen Anschlussvorschriften durchgeführt werden. Falls Sie sich nicht sicher sein sollten, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Kann benutzt werden mit GU10 LED, CFL oder Halogenleuchten.
- Netzspannungsversorgung 220-240V AC 50/60Hz Lieferung mit eingebauter GU10 Lampenfassung für den 240V Betrieb.
- Stellen Sie sicher, dass ALLE elektrischen Anschlüsse, selbst die werkseitig durchgeführten, fest sind und keine losen Litzen aufweisen.
- Dieser Beleuchtungskörper ist nur für den Innengebrauch vorgesehen - NICHT in neuen Putzflächen oder Feuchtbereichen installieren.
- Das brandschutzbeschichtete Material dichtet den Deckenstrahler vollständig im Brandfall ab.
- Beim Gebrauch von Halogenlampen dürfen nur Aluminiumreflektoreuchten verwendet werden. Nicht mit dichroitischen Kalstrahllampen verwenden.
- Die beleuchtete Oberfläche muss eine Mindestentfernung von 0,5m zur Vorderseite der Leuchte aufweisen..



Die Beleuchtungskörper sind nicht geeignet für eine Montage auf normal entflammbarer Oberflächen, wenn eine 50W Halogenleuchte verwendet wird. Dieser feuerwiderstandsklassifizierte Einbaudeckenstrahler dient zur Installation in feuerwiderstandsklassifizierte Decken und darf nicht in nicht feuerwiderstandsklassifizierte Decken, z.B. Holzdecken, eingesetzt werden, wenn 50W Lampen verwendet werden. Mit 35W Halogen-, CFL- und LED-Leuchten kann die normal entflammbar Flächen erfolgen.



Nur zum Gebrauch in Innenräumen

NETZSPANNUNG – (braun) mit der mit L markierten Klemme
NULLLEITER – (blau) mit der mit N markierten Klemme
ERDE – (grün/gelb) mit der mit markierten Klemme

FARETTI DOWNLIGHT IGNIFUGI

LEGGERE ATTENTIVAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE IL PRODOTTO LASCIARNE UNA COPIA DI CONSULTAZIONE PER L'UTENTE / IL TECNICO MANUTENTORE

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Si consiglia di installare il prodotto in conformità con l'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio (National Wiring Regulations). In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Può essere utilizzato con lampade LED, CFL o alogene GU10.
- Tensione dell'alimentazione di rete 220-240V CA 50/60Hz Dotato di portalampada GU10 a tensione 240V.
- Assicurarsi che TUTTI i collegamenti elettrici siano serrati senza fili volanti, compresi quelli di fabbrica.
- Questi apparecchi di illuminazione vanno utilizzati esclusivamente in interni, NON installare su intonaci nuovi o zone umide.
- Il materiale intumescente chiude ermeticamente il faretti downlight in caso di incendio.
- Quando si usano lampade alogene, utilizzare esclusivamente lampade con riflettore in alluminio. Da non usare con lampade dicroiche a fasci di luce fredda.
- La superficie illuminata più vicina deve essere almeno a 0,5 m dalla parte anteriore dell'apparecchio.



Lampade non idonee al montaggio su superfici normalmente infiammabili in caso di utilizzo di una lampadina da 50W. Possono essere montate su una superficie normalmente infiammabile se si usa una lampadina da 35W o inferiore



Esclusivamente per uso interno

FASE (marrone) con il morsetto contrassegnato L
NEUTRO (blu) con il morsetto contrassegnato N

MASSA (verde/giallo) il morsetto contrassegnato E

معلومات هامة للتركيب
يجب أن يتم التركيب وفقاً لأحدث نسخة من المواجه الوطنية لتصنيعات الأسلام. وإذا كانت في شكل اشتراك كهربائي موقوف.

يمكن استعمالها مع مصباح من نوع LED GU10 أو مصباح من نوع GU10 240V متاحة بـ 220-240 فولت/50-60 هرتز. GU10 متاحة بـ 240V.

يلزم تثبيتها على سطح ملائم للاستخدام عادة عند تثبيتها على السطوح القابلة للأشتعال.

يمكن استعمال مصباح alogeen (أي زرقاء) مع مصباح ذات عاكسات من الألومنيوم. لا يجب عدم استعمالها مع المصباح ثانية.

يمكن تثبيتها على سطح ملائم للاستخدام عادة عند تثبيتها على السطوح القابلة للأشتعال.

يمكن تثبيتها على سطح ملائم للاستخدام عادة عند تثبيتها على السطوح القابلة للأشتعال.

للاستعمال الداخلي فقط

ALS BRANDBESTENDIG GECLASSIFICEerde INBOUWSPOTS

LEES VOORAFGAAND AAN INSTALLATIE DANE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR LAAT EEN EXEMPLAAR ACHTER VOOR DE GEBRUIKER/ONDERHOUDSTECHNISCUS OM OP EEN LATER TIJDSTIP TE RAADPLEGEN

BELANGRIJKE INSTALLATIE-INFORMATIE

- De installatie dient plaats te vinden in overeenstemming met de meest recente editie van de nationale bedradingvoorschriften Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.
- Kan worden gebruikt met GU10 LED, CFL lampen of halogeenlampen.
- Spanning netvoeding 220-240V AC 50/60Hz. Geleverd met aangebrachte GU10 lamphouder voor werking met 240V.
- Controleer dat ALLE elektrische verbindingen stevig vast zitten zonder losse draden, ook de in de fabriek aangebrachte verbindingen.
- Deze armatuur mag alleen binnen worden gebruikt - Installeer NIET in nieuw plamuur of vochtige ruimtes.
- Bij brand wordt de inbouwspot volledig afdicht door brandvertragend materiaal.
- Bij gebruik met halogeenlampen dient u alleen aluminiumreflectorlampen te gebruiken. Niet te gebruiken met koudlichtlampen.
- Het dichtstbijzijnde verticale oppervlak moet ten minste 0,5m van de voorzijde van de armatuur zijn verwijderd

Armaturen zijn geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken bij gebruik met een 50W lamp. Deze als brandbestendig geclasseerde inbouwspot is voor installatie in als brandbestendig geclasseerde plafonds, zoals houten plafonds, worden geïnstalleerd als 50W lampen worden gebruikt. Kan in normaal brandbare oppervlakken worden geïnstalleerd bij installatie met 35W halogen, CFL en LED lampen.

Alleen voor binnengebruik

FASE – (bruin) met klem L
NUL – (blauw) met klem N
AARDE – (Groen/Groen) met klem E

DOWNLIGHTS CON CLASIFICACIÓN ANTI INCENDIOS

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN GUARDE UNA COPIA PARA FUTURA REFERENCIA DEL USUARIO / TÉCNICO DE MANTENIMIENTO

IMPORTANTE INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

- Debe realizar la instalación de acuerdo con la última edición de la Normativa Nacional de Cableado. En caso de duda, consulte con un electricista cualificado.
- Se puede usar con lámparas LED, CFL o halógenas GU10.
- Voltaje de red eléctrica de 220-240V CA 50/60Hz. Se suministran con un casquillo GU10 para funcionamiento a 240 V.
- Asegúrese de que TODAS las conexiones eléctricas están bien fijadas sin cables sueltos, incluso las conexiones de fábrica.
- Esta luminaire es exclusivamente para uso interior, NO la instale en áreas húmedas o con escayola fresca.
- El material intumesciente sella completamente el downlight en caso de incendio.
- Cuando se utilicen lámparas halógenas, utilice exclusivamente lámparas con reflector de aluminio. No utilizar con lámparas dicroicas de haz frío.
- La superficie iluminada más próxima debe estar a al menos 0,5 m de la parte frontal de la luminaire



Luminarias no adecuadas para su montaje en superficies normalmente inflamables si se usan con lámparas de 50W. Se pueden montar en superficies normalmente inflamables si se usan con lámparas de 35W o menos.



Solo para uso en interiores

FASE – (marrón) a la terminal marcada como L
NEUTRO – (azul) a la terminal marcada como N
TIERRA – (verde/amarillo) a la Terminal marcada como E

BRANDKLASSADE DOWNLIGHT

LÄS ANVISNINGarna NOGGRANT, OCH SPARA DEM SOM FRAMTIDA REFERENSIALMATERIAL FÖR ANVÄNDARE/UNDERHÅLLSTEKNIKER

VIKTIG INSTALLATIONSINFORMATION

- Installationen ska utföras i enlighet med gällande bestämmelser för elinställning. Fråga en behörig elektriker om råd om du är osäker.
- Kan användas med LED-, lysförs- eller halogenlampor av GU10.
- Nätspänning 220–240 V AC, 50/60 Hz. Levereras med GU10-lamphållare för 240 V spänning.
- Kontrollera att ALLA elektriska kablar är säkert förbundna utan några lösa parter (gäller även för fabrikutsfordora anslutningar).
- Denна арматура ю автоседд endast för inomhusbruk; installera INTE i nyuppförd gips eller fuktiga utrymmen.
- Svällande material som fullständigt tätar armaturen i händelse av brand. Vid användning av halogenlampor ska endast lampor med aluminiumreflektortyp.
- Armaturen måste vara placerad minst 0,5 meter från upplysta ytor eller föremål.



Armaturen är inte lämplig för installation på normalt lättantändliga ytor vid användning tillsammans med en 50W-lampa. Kan installeras på en normalt lättantändlig yta om de används tillsammans med en lampa som är 35 W eller lägre.



Endast för inomhusbruk

FASLEDARE – (brun) till plint L
NOLLEDARE – (blå) till plint N.
JORDLEDARE – (grön/gul) till plint E

